

ÁLTALÁNOS BÉRELETI SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

A MERCUR RENT A CAR Kft. Hertz Franchisee (továbbiakban Hertz, illetve Bérbeadó) bére adja a túloldalon megnevezett Bérbérlőnek az ugyanott pontosan meghatározott gépkocsit az első és hátsó oldalon leírt feltételek és kikötések mellett és a Bérbérlő egyetértés és elfogadja azokat.

1. Gépkocsi átadás és visszaadás

A Bérbeadó köteles a gépkocsit megfelelő műszaki és esztétikai állapotban, rejtett hiba nélkül bérebe adni. A Bérbérlő köteles a gépkocsit az összes dokumentummal és tartozékkal együtt ugyanolyan állapotban visszaadni a Bérbeadónak a béreleti szerződésben meghatározott időpontban. A Bérbeadó fenntartja magának azt a jogot, hogy a gépkocsit bármikor, előzetes bejelentés nélkül, a Bérbérlő költségén telephelyére visszaszállítsa, amennyiben a gépkocsi üzemeltetése nem a szerződésben meghatározottak szerint történik.

2. Díjak

A Bérbérlő köteles a jelen szerződésen vagy az érvényes árlístában feltüntetett béreleti díjat kifizetni.

3. Gépkocsi használat feltételei

A Bérbérlő köteles a gépkocsiról gondoskodni, illetve a bérlet időtartama alatt a bérelt gépkocsit fenntartásával és használatával (különösen a parkoló díjak) felmerült összes költséget viselni.

A jelen szerződés tárgyát képező bérelt gépkocsit tilos használni:

- üzletszerű személy- és áruszállításra, kivéve teherautó esetében,
- utánfutó vagy bármilyen más jármű vontatására vagy tolatására,
- versenyzésre vagy tesztre,
- amennyiben az ügyfél vagy a gépkocsit vezető bármely más személy alkohol, hallucinogén gyógyszer, kábítószer, altatószer, vagy más anyag befolyása alatt áll, amely károsan hat a reakcióképességre vagy az öntudatra,
- ha vámelőírást, közlekedési szabályokat vagy más jogszabályt sért,
- a Bérbérlőn túl más személynek, kivéve azt a személyt, akinek a jelen szerződés megfelelő rovatában a Bérbeadó engedélyezte azt, vagy, ha a gépkocsi vezetője a Bérbérlő cég alkalmazottja, és legalább 1 éves érvényes jogosítvánnyal rendelkezik, és megfelel a minimális életkor előírásnak,
- a Magyar Köztársaság területén kívül, kivéve, ha erre a Bérbeadó előre írásos engedélyt adott,
- olyan földrajzi területen, mely a Bérbeadó által tiltott övezetnek számít.

4. Biztosítás

A Bérbeadó rendelkezik - a gépkocsit használókra is kiterjedő - biztosítással és engedéllyel, mely összhangban van a kötelező felelősség biztosítására vonatkozó előírásokkal, és amelyet bármilyen vizsgálat esetén a Bérbérlő rendelkezésére bocsát.

5. Sérülés, Kár, Lopás stb.

A gépkocsin vagy annak bármely részén okozott sérülés, kár vagy lopás esetén beleértve tüzesetet vagy ablaktörést - függetlenül az okozótól, a Bérbérlő köteles az összes felmerülő kárt és a Bérbeadó költségeit megfizetni (beleértve, de nem korlátozva, a csere és pótlási költségeket, javítási költségeket, az értékvesztés kompenzációját, valamint a béreleti díj veszteségét), amennyiben a Bérbérlő vagy a gépkocsi vezető megszegte az Általános Béreleti Feltételeket, biztosítási kikötéseket vagy bármely érvényes jogszabályt (ideértve a vámelőírásokat is). A bevétel elmaradás ellentétékeként a Bérbeadó a béreleti díjnak megfelelően béreleti díjat felszámolhat addig a napig, amíg a gépkocsi vagy egy csere gépkocsi el nem érhető a Bérbeadó számára ismét. Bármilyen baleset (beleértve azt is, ha a gépkocsi nem sérült meg) vagy bármilyen személyi sérülés esetén értesíteni kell a Rendőrséget az esemény rögzítése miatt, valamint a Bérbérlő köteles baleseti jegyzőkönyvet beszerezni. A gépkocsi vagy annak részei ellopása esetén a Bérbérlő köteles azt a Rendőrségen azonnal jelenteni és a felvett jegyzőkönyvet a Bérbeadónak átadni. Bármilyen sérülés, kár vagy lopás esetén a Bérbeadó azonnal köteles a Bérbeadót értesíteni. A Bérbeadó kérésére a Bérbérlő köteles baleseti jegyzőkönyvet kitölteni, és azon a többi résztvevő vagy tanú összes adatát feltüntetni.

A Bérbérlő nem fogadhatja el harmadik fél bármilyen követelését. A Bérbérlő köteles minden információval segíteni a Bérbeadót és / vagy a Biztosítót minden a balesettel vagy a sérüléssel kapcsolatos követelés vagy jogi ügy esetében.

A fenti kötelezettségek terhelik a Bérbérlőt lopás esetén is.

Amennyiben a Bérbérlő megszegi ezeket az előírásokat, különösen, ha a jegyzőkönyvet nem adja át a Bérbeadónak, az elfogadott és kifizetett CDW és / vagy TP nem mentesíti a keletkezett kár megtérítésébe alól.

6. Törés- és lopáskár (CDW, TP)

A Bérbérlő jelen szerződés megkötésekor a CDW, TP-re vonatkozó rendelkezések megjelölésével és szignójjal vállalja az érvényes árlístában feltüntetett díj megfizetését. Ebben az esetben töréskár / lopáskár esetén az anyagi felelőssége a hirdetményekben, árlístában szereplő csökkentett önrész összegéig terjed.

7. Töréskár önrész-csökkentés (Super CDW)

A Bérbérlő jelen szerződés megkötésekor a Super CDW-re vonatkozó rendelkezések megjelölésével és szignójjal vállalja az érvényes árlístában feltüntetett díj megfizetését. Ebben az esetben töréskár esetén az anyagi felelőssége a hirdetményekben, árlístában szereplő csökkentett önrész összegéig terjed. Super CDW O, R, T, U, V, Z kategóriákra nem köthető.

8. Önrész-megváltás (Super Cover)

A Bérbérlő jelen szerződés megkötésekor a Super Cover opcióra vonatkozó rendelkezések megjelölésével és szignójjal vállalja az érvényes árlístában feltüntetett díj megfizetését. A Super Cover elfogadása és díjának megfizetése biztosítási káresemény esetén mentesíti a Bérbérlőt az önrész megfizetése alól. Super Cover O, R, T, U, V, Z kategóriákra nem köthető.

9. Felelősség

A 6-os, 7-es és 8-as pontokban foglalt opciók elfogadása nem mentesíti a Bérbérlőt a teljes felelősség alól, amennyiben a jelen szerződés feltételeit vagy az érvényes jogszabályokat vagy a Biztosító előírásait gondatlanságból vagy szándékosan nem tartotta be.

A Bérbérlő jelen szerződés aláírásával egyoldalú kötelezettséget vállal arra, amennyiben rendeltetésellenes használatból, vagy a jelen szerződés érvényes árlístában feltüntetett díj megfizetésétől eredően a gépkocsiban, vagy annak tartozékaiban kár keletkezik, úgy a Bérbeadó jogosult a független igazságügyi szakértő által megállapított mértékű kár összegét a Bérbérlő által a Bérbeadó rendelkezésére bocsátott bank- vagy hitelkártyáról, illetve bankszámláról inkasszálni.

10. Személyi adatok

A Bérbérlő tudomásul veszi, hogy a jelen szerződésben feltüntetett összes személyi adatot feldolgozzák, valamint egyetért azzal, hogy adatai továbbíthatók Harmadik fél részére, különösképpen hitelvédelmi célokból.

11. Bíróság, Törvénykezelés

A jelen szerződés a Bérbeadó országának törvényeivel összhangban jött létre. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar Ptk. szabályai és a magyar jog hatályos rendelkezései az irányadók. Jogvita esetén a felek kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét.

GENERAL RENTAL TERMS AND CONDITIONS

The Lessor mentioned overleaf, in the following called Hertz, hereby rents vehicle identified overleaf to Renter subject to all terms and conditions on the front page and this page and Renter on consideration thereof agrees to them as the essence of the agreement.

1. Delivery and Return

The vehicle is delivered to the Renter in good overall condition and any complaints as to its condition must be made to the Lessor immediately on delivery. The Renter agrees to return it with all documents and accessories and in such condition to the Lessor at the location and on the date designated in this agreement. The Lessor reserves the right to repossess the vehicle at any time without demand at Renter's expense if vehicle is used in violation of this agreement.

2. Charge

Renter must pay the charges shown on the front page or mentioned in the current tariffs.

3. Conditions of Use

The Renter is expected to look after the vehicle carefully and incur all expenses of usage and operation of the rented vehicle (especially the parking fees) during the rental period.

In particular the vehicle is not allow to be used:

- to carry persons or property for hire, except in the case of trucks and vans,
- to propel or tow any vehicle, trailer or other object,
- in any race, test or contest,
- while customer or any other driver of vehicle is under the influence of alcohol, hallucinatory drugs, narcotics, barbiturates, or any other substance impairing his consciousness or ability to react,
- in contravention of any customs, traffic or other regulations,
- by any person other than Renter unless such person has been previously designated and authorised by the Lessor in the space provided on the front page of this agreement or is an employee of the Renter's company who has held a clean driving licence for a least one year and is meeting the Lessor's minimum age requirements,
- outside the territory of the Hungarian Republic unless otherwise pre-authorised by written permission of the Lessor,
- in geographical areas which have been defined by the Lessor as restricted ones.

4. Insurance

The Lessor provides insurance coverage for persons using vehicle with its permission (and not otherwise) in accordance with an automobile liability insurance policy, which is available for inspection.

5. Damage, Loss, Theft etc.

In the event of damages to or loss or theft of the vehicle or parts of it, including fire and breakage of glass, the Renter shall, irrespective of his or the driver's fault, pay to the Lessor the amount of all resulting loss and expenses of the Lessor (including but not limited to replacement or recovery costs, repair costs, compensation for decline in value and loss of the rental fee), if the Renter or the driver violated these Standard Terms and Conditions of Rental, any legal provisions (also customs regulations) or insurance regulations. As loss of revenue, the lessor may charge a compensation corresponding to the rental charge, including a daily charge, until the day the vehicle or a replacement vehicle will again be available to the Lessor.

In case of an accident (with or without damage to the vehicle) and in case of any personal injuries, the police must be called to the scene of the event and Renter must insist on obtaining a "Protocol". In case of theft of the vehicle or parts of it, Renter must report this to the police and obtain a "Protocol" and forward said Protocol to the Lessor. Any accident or damage or loss or theft of the vehicle must be reported to the Lessor immediately. Upon request of the Lessor, an accident report must be completed. Renter must secure all data's of all other parties as well as of any witnesses in order to complete said accident report. Under no circumstances, claims by third parties must be accepted by the Renter.

The Renter is obliged to assist the Lessor and / or its insurance companies in all claims or legal affairs in connection with an accident or any damage.

These responsibilities of the Renter shall apply accordingly in case of theft.

If the Renter violates any of these regulations, especially if no Protocol can be presented to the Lessor, even an accepted and paid CDW and / or TP may not release him (her) from indemnities.

6. Collision Damage Waiver, Theft Protection (CDW, TP)

By signing his initials in the CDW, TP accepted head on the front page, Renter assumes the obligation to payment of supplementary fees in accordance with currently valid pricelists.

By purchasing CDW, TP in the event of damage to or theft of the rented vehicle Renter's liability will be reduced to the deductible set out in the prevailing pricelist.

7. Super Collision Damage Waiver (Super CDW)

By signing his initials in the SCDW accepted head on the front page, Renter assumes the obligation to payment of supplementary fees in accordance with currently valid pricelists.

By purchasing Super CDW in the event of damage to the rented vehicle Renter's liability will be reduced to a limited deductible set out in the prevailing pricelist. Super CDW is not applicable for category O, R, T, U, V, Z.

8. Super Cover (SC)

By signing his initials in the SC accepted head on the front page, Renter assumes the obligation to payment of supplementary fees in accordance with currently valid pricelists.

By purchasing Super Cover in the event of damage to or loss of the rented vehicle Renter's liability will be reduced to 0. Super Cover is not applicable for category O, R, T, U, V, Z.

9. Responsibility

Accepting options listed in paragraphs 6, 7 and 8 does not exempt from liability in case of grossly negligent or deliberate contravention of the rental conditions, legal regulations or insurance conditions.

By signing this agreement Renter assumes a one-sided obligation if the vehicle or its accessories suffer, sustain a loss by the Renter's non normal use or the violation of this agreement by the Renter, the Lessor will be entitled to collect the amount of the damage which was assessed by an independent judicial expert from the Renter's bank-card, credit-card or bank account being in the Lessor's disposal.

10. Personal Data

The Renter acknowledges that person-related data to this rental agreement will be automated processed. He agrees expressly that these data can be communicated to third parties, especially for credit protection purposes.

11. Site of court, jurisdiction

This agreement shall be in accordance with the laws of the country of residence of the Lessor and all disputes which may arise out of or in connection with this agreement shall fall within the non-exclusive jurisdiction of either the court having responsibility for such matters at the capital of the country of residence of the Lessor or at the Lessor's sole election, the law and the courts of the country of residence of the Renter.